C/2025/5381

3.10.2025

Aftale

hvorved Tyskland og Polen tilslutter sig aftalen om fælles udbud vedrørende indkøb af fælles auktionsplatforme

(C/2025/5381)

Denne aftale er udarbejdet og trådt i kræft den 9. juli 2025 af og mellem:

— Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) på egne vegne og på vegne af de medlemsstater, der er parter i aftalen om fælles udbud vedrørende indkøb af fælles auktionsplatforme (herefter de »deltagende medlemsstater« og »aftale om fælles indkøb«), der i denne aftale repræsenteres ved Kurt Vandenberghe, generaldirektør for Generaldirektoratet for Klima

og

— Tyskland, i forbindelse med denne aftale repræsenteret ved Philipp Nimmermann, minister i forbundsministeriet for økonomi og klima

— Polen, som i denne aftale er repræsenteret ved Paulina Hennig-Kloska, klima- og miljøminister.

Denne aftale indgås i henhold til artikel 37 i aftalen om fælles udbud.

PRÆAMBEL

UD FRA FØLGENDE BETRAGTNINGER:

(1) I aftalen om fælles udbud, der er indgået af og mellem Kommissionen og de deltagende medlemsstater, jf. artikel 26, stk. 1, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/2830 ([1]), fastsættes navnlig de praktiske regler for evaluering af anmodningerne om deltagelse eller buddene, tildeling af kontrakten, hvilken lovgivning der finder anvendelse på kontrakten, og hvilken domstol der er kompetent til at behandle tvister.

(2) I henhold til artikel 29 i delegeret forordning (EU) 2023/2830 deltog Tyskland og Polen ikke i den fælles aktion, jf. artikel 26, stk. 1, i nævnte delegerede forordning, og udpegede deres egen fravalgsplatform til auktionering af deres respektive kvotemængder for søtransportaktiviteter, stationære anlæg og luftfart.

(3) Delegeret forordning (EU) 2023/2830 giver ikke mulighed for at udpege en fravalgsplatform til auktionering af kvoter i henhold til kapitel IVa i direktiv 2003/87/EF. Den fælles auktionsplatform bør derfor stå for auktioneringen disse kvoter.

(4) Det er derfor nødvendigt, at Tyskland og Polen udpeger fælles auktionsplatforme til at auktionere kvoterne i henhold til kapitel IVa i direktiv 2003/87/EF sammen med de øvrige medlemsstater i henhold til artikel 26, stk. 1, i delegeret forordning (EU) 2023/2830 efter en fælles udbudsprocedure mellem disse øvrige medlemsstater og Kommissionen.

([1]) Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/2830 af 17. oktober 2023 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF om det tidsmæssige og administrative forløb af auktioner over kvoter for drivhusgasemissioner og andre aspekter i forbindelse med sådanne auktioner (EUT L, 2023/2830, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2830/oj).

(5) Tysklands og Polens deltagelse i den fælles aktion, der gennemføres gennem en fælles udbudsprocedure og den deraf følgende udpegelse af fælles auktionsplatforme, bør således lettes ved, at de bliver parter i aftalen om fælles indkøb.

(6) I henhold til artikel 37, stk. 1, i aftalen om fælles udbud kan en ikkedeltagende medlemsstat tilslutte sig den fælles aktion, der er omhandlet i nævnte aftale, ved at undertegne en tiltrædelsesaftale, som kan tage form af en ændring af aftalen, og som fastsætter de vilkår og betingelser, på hvilke den tiltrædende medlemsstat kan tilslutte sig aftalen. I denne aftale fastsættes vilkårene og betingelserne for, at Tyskland og Polen kan tilslutte sig aftalen om fælles udbud med henblik på at udpege fælles auktionsplatforme til auktionering af kvoter i henhold til kapitel IVa i direktiv 2003/87/EF.

(7) I henhold til artikel 37, stk. 2, i aftalen om fælles udbud giver hver deltagende medlemsstat Kommissionen beføjelse til på sine vegne at undertegne en tiltrædelsesaftale med en ikkedeltagende medlemsstat på den betingelse at Styringskomitéen for Fællesindkøb godkender et Kommissionsforslag herom.

(8) Den 10. oktober 2024 godkendte Styringskomitéen for Fællesindkøb i henhold til artikel 13, stk. 1, i aftalen om fælles indkøb Kommissionens forslag om at tillade Tyskland og Polen at tilslutte sig aftalen om fælles indkøb.

(9) Intet i denne aftale berører medlemsstaternes og Kommissionens rettigheder og forpligtelser i henhold til traktaterne. Intet i denne aftale berører Tysklands og Polens rettigheder og forpligtelser med hensyn til udpegelsen af deres egen fravalgsplatform til auktionering af deres respektive kvotemængder for søtransport, stationære anlæg og luftfart i henhold til artikel 29 i delegeret forordning (EU) 2023/2830 —

ER PARTERNE I DENNE AFTALE BLEVET ENIGE OM

nedenstående bestemmelser, herunder følgende bilag:

Bilag — Bekræftelse af, at de nationale procedurer for godkendelse af denne aftale er afsluttet, eller at sådanne procedurer ikke er nødvendige, jf. artikel 4, stk. 4

Artikel 1

Genstand

Nærværende aftale ændrer aftalen om fælles udbud i henhold til dennes artikel 37 og artikel 48. Ved denne aftales ikrafttræden bliver Tyskland og Polen parter i aftalen om fælles udbud med henblik på at udpege fælles auktionsplatforme til auktionering af kvoter i henhold til kapitel IVa i direktiv 2003/87/EF.

Artikel 2

Dækning

1. Tyskland og Polen er fra denne aftales ikrafttræden bundet af aftalen om fælles udbud i sin helhed, herunder eventuelle bilag hertil, medmindre denne aftale ændrer aftalen om fælles udbud med henblik på at udpege fælles auktionsplatforme til auktionering af kvoter i henhold til kapitel IVa i direktiv 2003/87/EF.

2. Tyskland og Polen skal fra tidspunktet for denne aftales ikrafttrædelse være bundet af alle retsakter, der allerede er vedtaget i forbindelse med aftalen om fælles udbud pr. datoen for ikrafttrædelsen af aftalen om fælles udbud, med henblik på udpegelse af fælles auktionsplatforme til auktionering af kvoter i henhold til kapitel IVa i direktiv 2003/87/EF.

3. Udtrykkene "deltagende medlemsstat(er)" og "kontraherende part(er)", som anvendes i aftalen om fælles udbud, anses pr. datoen for ikrafttrædelse af nærværende aftale for at omfatte Tyskland og Polen.

Artikel 3

Ændringer, varighed og opsigelse

1. På datoen for ikrafttrædelse, jf. artikel 4, stk. 4, bliver nærværende aftale en integrerende del af aftalen om fælles udbud. De almindelige betingelser i aftalen om fælles udbud gælder også for nærværende aftale, bortset fra de tilfælde hvor nærværende aftale ændrer aftalen om fælles udbud.

2. Ændringer af nærværende aftale kan kun foretages i overensstemmelse med artikel 48 i aftalen om fælles udbud og udgør ændringer af denne.

Artikel 4

Undertegnelse og ikrafttræden

1. Nærværende aftale udarbejdes og gennemføres på Unionens officielle sprog, jf. bilag IV til aftalen om fælles udbud, hvor hver sprogversion har samme gyldighed.

2. Kommissionen på den ene side og Tyskland og Polen på den anden side undertegner et originaleksemplar af nærværende aftale.

3. Kommissionen er depositar for nærværende aftale. Den leverer hurtigst muligt behørigt bekræftede kopier af nærværende aftale til hver af de deltagende medlemsstater.

4. Nærværende aftale træder i kraft 14 dage efter den dato, hvor Kommissionen på den ene side og Tyskland og Polen på den anden side undertegner den, eller den dato hvor Tyskland og Polen forelægger Kommissionen en bekræftelse af, at de nationale procedurer til godkendelse af nærværende aftale er afsluttet, eller bekræftelse af, at sådanne procedurer ikke er nødvendige, alt efter hvilken dato der kommer senest. En sådan bekræftelse skal udfyldes i overensstemmelse med modellen i bilaget.

Tyskland og Polen kan fravige ventetiden på 14 dage for nærværende aftales ikrafttræden ved at indgive en erklæring i overensstemmelse med modellen i bilaget sammen med indgivelsen af en bekræftelse som omhandlet i første afsnit.

Artikel 5

Offentliggørelse

Nærværende aftale og alle ændringer hertil offentliggøres på alle officielle sprog i EU i C-udgaven af *Den Europæiske Unions Tidende*.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede befuldmægtigede undertegnet denne aftale.

Undertegnet i Bruxelles, den 25. juni 2025.

1) På Europa-Kommissionens vegne:
Kurt VANDENBERGHE
Generaldirektør for Generaldirektoratet for Klima

Undertegnet i Berlin, den 14. april 2025.

2) For Tyskland:
Philipp NIMMERMANN
Minister i forbundsministeriet for økonomi og klima

Undertegnet i Warszawa, den 9. juni 2025.

3) For Polen
Paulina HENNIG-KLOSKA
Klima- og miljøminister